



ORGANIZAÇÃO PAN-AMERICANA DA SAÚDE
ORGANIZAÇÃO MUNDIAL DA SAÚDE



41º CONSELHO DIRETOR

San Juan, Porto Rico, 27 setembro a 1 outubro 1999

Tema 4.12 da Agenda Provisória

CD41/17 (Port.)

8 julho 1999

ORIGINAL: ESPANHOL

RELATÓRIO SOBRE A XI REUNIÃO INTERAMERICANA, A NÍVEL MINISTERIAL, SOBRE SAÚDE ANIMAL

A XI Reunião Interamericana, a Nível Ministerial, sobre Saúde Animal realizou-se na sede da Organização Pan-Americana da Saúde de 13 a 15 de abril de 1999. A Reunião teve como objetivo fortalecer os aspectos de interesse mútuo entre os setores da agricultura e da saúde.

A Reunião recomendou ao Diretor e aos Órgãos Diretores da Organização a aprovação dos projetos de programas do Centro Pan-Americano de Febre Aftosa e do Instituto Pan-Americano de Proteção de Alimentos e Zoonose para 2000-2001 e 2002-2003 utilizando os recursos financeiros disponíveis compatíveis com as necessidades do programa de cooperação técnica e com os recursos disponíveis da OPAS.

Aprovou, igualmente, um novo nome para a Reunião o qual ampliará a visão e a análise da problemática comum entre saúde e agricultura, o que beneficiará a saúde pública e o desenvolvimento agrícola. A resolução Rimsa11.R3 solicita ao Diretor que, ao convocar a próxima reunião para 2001 utilize seu novo nome de *Reunião Interamericana sobre Saúde e Agricultura a Nível Ministerial*, mantendo a sigla *RIMSA*.

Solicita-se que o Conselho Diretor analise o relatório da RIMSA XI e ratifique as resoluções aprovadas.

A XI Reunião Interamericana, o Nível Ministerial, sobre Saúde Animal (RIMSA XI), realizou-se na sede da Organização Pan-Americana da Saúde (OPAS) de 13 a 15 de abril de 1999, de acordo com a convocatória feita pelo Diretor da OPAS em cumprimento à Resolução CD27.R8 aprovada pelo 27.º Conselho Diretor da OPAS.

A Reunião elegeu, por unanimidade, a seguinte Mesa Diretora: Presidente, o Dr. Francisco Sérgio Turra, Ministro de Estado de Agricultura e de Abastecimento do Brasil; Vice-Presidentes, o Eng. Oswaldo Antezana Vaca Diez, Ministro de Agricultura, Pecuária e Desenvolvimento Rural da Bolívia e o Exmo. Sr. Anthony Wood, Ministro de Agricultura e Desenvolvimento Rural de Barbados, e como Relatora a Dra. Luz Alba Cruz de Urbina, Subgerente de Prevenção e Controle do Instituto Colombiano Agropecuário, da Colômbia.

O Presidente Interino da Reunião, Dr. Ignacio Zorrilla de San Martín, Ministro de Pecuária, Agricultura e Pesca do Uruguai, presidiu a reunião inaugural. O Exmo. Sr. Richard Rominger, Secretário Adjunto do Departamento de Agricultura dos Estados Unidos da América, o Sr. James O. Hara, Secretário Adjunto Assistente do Departamento de Saúde e Serviços Humanos dos Estados Unidos, e o Dr. George A. O. Alleyne, Diretor da Organização Pan-Americana da Saúde, expressaram palavras de boas-vindas.

Estiveram presentes à Reunião delegados de 34 Estados Membros. Entre eles, assistiram como chefes de delegação 18 ministros e 12 vice-ministros de Agricultura ou de Saúde e 2 embaixadores. Participaram como observadores 34 representantes de organismos de cooperação técnica e financeira e do setor privado, representados por associações de pecuaristas, da indústria de alimentos, organizações não-governamentais e universidades, entre outros. Também estiveram presentes observadores dos Governos da Austrália, Bélgica, Egito, Espanha, Filipinas, Finlândia, Itália, Japão, Montserrat, África do Sul e Suíça.

O objetivo da Reunião foi o de fortalecer os aspectos de interesse comum entre os setores da saúde e da agricultura. Tendo presente os enfoques estratégicos do Programa de Saúde Pública Veterinária, apresentaram-se para exame e discussão os progressos dos programas regionais, sendo executados nos países com a cooperação da OPAS, tais como a eliminação da raiva, a erradicação da febre aftosa e a tuberculose bovina, bem como a proteção sanitária dos alimentos, entre outros. Apresentaram-se, para consideração e aprovação os projetos de programas do Centro Pan-Americano de Febre Aftosa e do Instituto Pan-Americano de Proteção de Alimentos e Zoonose para os biênios 2000-2001 e 2002-2003. Os delegados à Reunião recomendaram aos Órgãos Diretores da OPAS, por unanimidade, aprovar os programas dos centros com os meios econômicos disponíveis compatíveis com os requisitos de seus programas de cooperação técnica e com os recursos disponíveis da OPAS.

No tema de políticas e orientações estratégicas e programáticas da OPAS para o quadriênio 1999-2002, apresentaram-se dois painéis para a consideração da Reunião: O primeiro sobre *Cooperação internacional para a proteção de alimentos: “Da granja ao consumidor”*, com exposições sobre *Programas integrados de proteção dos alimentos; Inocuidade dos alimentos no comércio agropecuário internacional; Segurança dos alimentos e A arbitragem internacional no comércio de alimentos*. O segundo foi sobre *Doenças transmitidas pelos alimentos: Seu impacto na saúde pública e no comércio*, com exposições sobre *Vigilância integral dos alimentos entre países: Uma garantia de qualidade e higiene para a importação; Controle dos processos na cadeia de produção de alimentos para garantir a qualidade e a inocuidade no consumo nacional e Vigilância ativa de doenças transmitidas pelos alimentos e seu impacto social e econômico*.

A Reunião aprovou 13 resoluções nas quais, entre outras coisas, solicita aos Estados Membros fortalecer, com recursos técnicos e administrativos, seus programas de controle e erradicação das zoonoses predominantes, que têm mandatos dos Órgãos Diretores da OPAS, e os de proteção sanitária dos alimentos. Também solicitou que dessem mais dinamismo a seus sistemas de informação e mais vigor aos de vigilância epidemiológica das zoonoses prevalecentes e emergentes e, em especial aos de doenças transmitidas pelos alimentos.

Também pediu ao Diretor da OPAS que desse seu apoio ao fortalecimento continuado da ação intersetorial entre a saúde e a agricultura e que, por intermédio do Programa de Saúde Pública Veterinária e seus centros especializados INPPAZ e PANAFOSA, colaborasse com os programas nacionais e organismos internacionais de cooperação para a elaboração das estratégias regionais a fim de alcançar as metas fixadas para zoonose e em proteção de alimentos. Também aprovou um nome novo para a Reunião o qual ampliará a visão e a análise da problemática comum entre saúde e agricultura beneficiando a saúde pública e o desenvolvimento agrícola. As resoluções acham-se incluídas no Relatório Final, em anexo.

Durante a Reunião houve uma felicitação especial feita ao Dr. George A. O. Alleyne por sua reeleição como Diretor da OPAS para o período 1999-2002.

Anexo



ORGANIZAÇÃO PAN-AMERICANA DA SAÚDE
ORGANIZAÇÃO MUNDIAL DA SAÚDE



XI REUNIÃO INTERAMERICANA, NO NÍVEL MINISTERIAL, SOBRE SAÚDE ANIMAL

Washington, D.C., 13–15 de abril de 1999

CD41/17 (Port.)
Anexo

RIMSA11/FR (Port.)
15 abril 1999
ORIGINAL: ESPANHOL

RELATÓRIO FINAL

ÍNDICE

	<i>Página</i>
Preâmbulo.....	4
Mesa Diretora.....	4
Participantes.....	4
Estados Membros.....	4
Observadores.....	4
Reuniões.....	5
Reunião inaugural.....	5
Primeira reunião plenária.....	5
Segunda reunião plenária.....	6
Terceira reunião plenária.....	6
Quarta reunião plenária.....	6
Quinta reunião plenária.....	7
Sexta reunião plenária.....	7
Reunião de encerramento.....	7
Resoluções.....	7
RIMSA11.R1: Cooperação técnica em saúde pública veterinária.....	8
RIMSA11.R2: 50º Aniversário do Programa de Saúde Pública Veterinária da Organização Pan-Americana da Saúde.....	9
RIMSA11.R3: Mudança do nome da Reunião Interamericana de Saúde Animal a Nível Ministerial pelo de Reunião Interamericana em Saúde e Agricultura a Nível Ministerial.....	10
RIMSA11.R4: Furacão Mitch.....	11
RIMSA11.R5: Projeto de programa do Instituto Pan-Americano de Proteção de Alimentos e Zoonose.....	12
RIMSA11.R6: Cooperação internacional para a proteção de alimentos.....	13
RIMSA11.R7: VII Reunião do Comitê Hemisférico para a Erradicação da Febre Aftosa.....	14
RIMSA11.R8: Projeto de programa do Centro Pan-Americano de Febre Aftosa.....	15

ÍNDICE (*cont.*)

Página

Resoluções (*cont.*)

RIMSA11.R9: Doenças transmitidas pelos alimentos	16
RIMSA11.R10: Zoonose.....	17
RIMSA11.R11: Apoio especial a pequenos estados insulares.....	19
RIMSA11.R12: XVII Congresso Pan-Americano de Ciências Veterinárias.....	19
RIMSA11.R13: Cooperação em legislação e uso de antimicrobianos na produção animal.....	20

RELATÓRIO FINAL

A XI Reunião Interamericana de Saúde Animal a Nível Ministerial (RIMSA XI) realizou-se na Sede da Organização Pan-Americana da Saúde, em Washington, D.C., Estados Unidos da América, de 13 a 15 de abril de 1999, atendendo à convocação do Diretor da Organização Pan-Americana da Saúde (OPAS), em cumprimento à Resolução CD27.R8 aprovada pelo 27º Conselho Diretor da OPAS.

Mesa Diretora

Por unanimidade, a Mesa Diretora da Reunião ficou assim constituída:

<i>Presidente:</i>	Brasil	Dr. Francisco Sérgio Turra
<i>Vice-Presidentes:</i>	Bolívia	Eng. Oswaldo Antezana Vaca Diez
	Barbados	Hon. Anthony Wood
<i>Relator:</i>	Colômbia	Dra. Luz Alba Cruz de Urbina

O Dr. George A. O. Alleyne, Diretor da OPAS, atuou como Secretário *ex officio*, e o Dr. Primo Arámbulo III, Coordenador do Programa de Saúde Pública Veterinária da OPAS, foi o Secretário Técnico da RIMSA XI.

Participantes

Estados Membros

Estiveram representados na Reunião os seguintes Estados Membros: Antígua e Barbuda, Bahamas, Barbados, Belize, Bolívia, Brasil, Canadá, Chile, Colômbia, Costa Rica, Cuba, Dominica, Equador, El Salvador, Estados Unidos da América, França, Guatemala, Guiana, Haiti, Honduras, Jamaica, México, Nicarágua, Panamá, Paraguai, Peru, República Dominicana, Saint Kitts e Névis, Santa Lúcia, São Vicente e Granadinas, Suriname, Trinidad e Tobago, Uruguai e Venezuela.

Observadores

Estiveram presentes como observadores representantes dos governos da Austrália, Bélgica, Egito, Espanha, Filipinas, Finlândia, Itália, Japão, Montserrat, África do Sul e Suíça assim como das seguintes organizações e entidades: Agência Americana para o Desenvolvimento Internacional (USAID), Agência Internacional de Energia Atômica (AIEA), American Association of Food Hygiene Veterinarians, American Association of

Swine Practitioners, American Veterinary Medical Association, Animal Health Institute, Associação Internacional de Analistas Químicos (AOAC Internacional), Banco Interamericano de Desenvolvimento (BID), Bridge News, C. W. McMillan Co., Câmara de Avicultores da Costa Rica, DuPont, Elanco, Federação Nacional de Pecuaristas da Venezuela, Food Marketing Services International, Inc., Food Safeguards Council, Instituto Interamericano de Cooperação para a Agricultura (IICA), Life Science Institute (ILSI), Louisiana State University, Merial, Monsanto, National Association of Federal Veterinarians, National Renderers Association, New York City Department of Health, Escritório Internacional de Epizootias (OIE), Organismo Internacional Regional de Saúde Agropecuária (OIRSA), Organização das Nações Unidas para a Alimentação e a Agricultura (FAO), Organização Mundial da Saúde (OMS), Swedish University of Agricultural Sciences, Tuskegee University College of Veterinary Medicine, UNIVEP MAGDR, Universidade de Georgetown, Universidade da Geórgia e Virginia Polytechnic Institute.

Reuniões

Realizaram-se uma reunião inaugural, seis reuniões plenárias e uma de encerramento.

Reunião inaugural

O Presidente Interino da Reunião, Dr. Ignacio Zorrilla de San Martín, Ministro de Pecuária, Agricultura e Pesca do Uruguai, declarou a RIMSA XI oficialmente inaugurada. A seguir, convidou S. Exa. o Sr. Richard Rominger, Secretário Adjunto do Ministério de Agricultura dos Estados Unidos da América, a fazer uso da palavra e, logo depois, ao Sr. James A. O'Hara III, Sub-Secretário Adjunto de Saúde do Ministério da Saúde e Serviços Humanos dos Estados Unidos da América; ambos deram as boas-vindas aos participantes em nome do país anfitrião. A seguir, o Dr. George A. O. Alleyne, Diretor da Organização, dirigiu a palavra aos presentes.

A reunião inaugural concluiu com a eleição do Presidente, dos dois Vice-Presidentes e da Relatora.

Primeira reunião plenária

A ordem do dia e o programa de reuniões foram aprovados sem modificações.

O Presidente, Dr. Francisco Sérgio Turra, com a colaboração dos Vice-Presidentes, Eng. Oswaldo Antezana Vaca Diez e S. Exa. Anthony Wood, presidiram as reuniões.

Nesta primeira reunião foram considerados os seguintes temas: Relatório do Programa de Saúde Pública Veterinária sobre o cumprimento das Orientações Estratégicas e Programáticas da Organização Pan-Americana da Saúde, 1995-1998, apresentado pelo Dr. Primo Arámbulo III, OPAS, e o Relatório do Instituto Pan-Americano de Proteção de Alimentos e Zoonose, apresentado pelo Dr. Jaime Estupiñan, OPAS.

Segunda reunião plenária

A segunda reunião iniciou-se com um painel que apresentou o tema *Cooperação internacional para a proteção de alimentos: “Da granja ao consumidor”*. O Diretor da OPAS, Dr. George A. O. Alleyne, apresentou o tema *Programas integrados de proteção dos alimentos*. A seguir, o Diretor-Geral do Instituto Interamericano de Cooperação para a Agricultura (IICA), Dr. Carlos Aquino, falou sobre a *Inocuidade dos alimentos no comércio agropecuário internacional*. O Dr. Gustavo Gordillo de Anda, Diretor-Geral Adjunto para a América Latina e o Caribe, da Organização das Nações Unidas para a Alimentação e a Agricultura (FAO), falou sobre a *Segurança dos alimentos*. Finalmente, o Embaixador Kari Axel Bergholm, Ministério de Relações Exteriores da Finlândia, falou sobre *A arbitragem internacional no comércio de alimentos*.

Terceira reunião plenária

Na terceira reunião o Eng. Rodolfo Masuda, Vice-Ministro da Agricultura do Peru e Presidente da VII Reunião do Comitê Hemisférico para a Erradicação da Febre Aftosa (COHEFA VII), apresentou o Relatório Final da Reunião. A seguir, o Dr. José Germán Rodríguez Torres, OPAS, apresentou o Relatório do Centro Pan-Americano de Febre Aftosa. Para terminar, o Dr. Michel Siméon, do Banco Mundial, apresentou o trabalho intitulado *A cooperação econômica do Banco Mundial para projetos de segurança e inocuidade dos alimentos*.

Quarta reunião plenária

A quarta reunião ficou a cargo do painel que falou sobre *Doenças transmitidas por alimentos: Seu impacto na saúde pública e no comércio*. Consideraram-se, também, os seguintes temas: *Vigilância integral dos alimentos entre países. Uma garantia de qualidade e higiene para a importação*, a cargo da Dra. Catherine E. Woteki, Sub-Secretária, Inocuidade dos Alimentos, do Ministério da Agricultura dos Estados Unidos da América. O Dr. Raúl Bustos, Ministro de Saúde Pública do Uruguai, tratou do tema *Controle dos processos na cadeia de produção de alimentos para garantir a qualidade e a inocuidade no consumo nacional*. Para terminar, o Dr. Oscar Velázquez Monroy, Coordenador Nacional de Vigilância Epidemiológica, Secretaria de Saúde do México,

tratou do tema *Vigilância ativa de doenças transmitidas pelos alimentos e seu impacto social e econômico*.

Quinta reunião plenária

No início da reunião quatro projetos de resolução, pendentes de aprovação, foram apresentados para a consideração das delegações.

O delegado do Brasil Dr. João Carlos de S. Meirelles, em nome das delegações participantes da RIMSA XI, expressou suas felicitações ao Dr. George A. O. Alleyne por sua reeleição como Diretor da OSAP para 1999-2002.

A seguir, o Presidente da VII Reunião de Diretores de Programas Nacionais de Controle da Raiva (REDIPRA VII), Dr. Jorge A. Domínguez, México, apresentou o relatório daquela reunião. Também houve uma apresentação especial feita por Lord Soulsby de Swaffham Prior, Membro da Câmara dos Lordes, do Reino Unido, sobre *O uso de antibióticos na produção animal e a resistência antimicrobiana*.

Sexta reunião plenária

Na sexta reunião apresentaram-se, para consideração dos delegados, nove projetos de resolução pendentes de aprovação.

Realizou-se, também nesta reunião, uma exposição especial intitulada *A ciência e a tecnologia a serviço da saúde pública e da saúde animal em resposta aos desafios do novo milênio*, feita pelo Dr. Charas Suwanwela, Presidente do Instituto de Tecnologia da Ásia, Tailândia.

Reunião de encerramento

A Relatora apresentou o relatório final da RIMSA XI e, para concluir, o Dr. David Brandling-Bennett, Diretor Adjunto da OPAS, e o Vice-Presidente da RIMSA XI, Eng. Oswaldo Antezana Vaca Diez, que declararam encerrada a Reunião.

Resoluções

A RIMSA XI aprovou as 13 resoluções que se seguem:

RIMSA11.R1: Cooperação técnica em saúde pública veterinária

A XI REUNIÃO INTERAMERICANA,

Visto o relatório do Programa de Saúde Pública Veterinária da OPAS sobre o cumprimento das Orientações Estratégicas e Programáticas da Organização Pan-Americana da Saúde, 1995-1998 (documento RIMSA11/3);

Conhecendo a importância das atividades de cooperação técnica da OPAS em saúde pública veterinária, no âmbito regional, e o desenvolvimento alcançado na proteção dos alimentos, no controle das zoonoses prevalentes e emergentes, na erradicação da febre aftosa e no apoio sustentado para a conservação de primatas não-humanos e seu uso racional para pesquisas biomédicas em benefício da saúde pública;

Tendo em consideração a conferência especial “*A ciência e a tecnologia ao serviço da saúde pública e da saúde animal em resposta aos desafios do novo milênio*” e

Considerando as novas *Orientações Estratégicas e Programáticas da Repartição Sanitária Pan-Americana, 1999–2002* (documento oficial da OPAS 291), Capítulo 4, Resposta da RSPA, ponto 4.2 Orientações Estratégicas e Programáticas, inciso 4.2.5 Prevenção e controle de doenças,

RESOLVE:

1. Manifestar sua satisfação ao Diretor pelo empenho em manter o programa de cooperação técnica em saúde pública veterinária a nível de excelência que as circunstâncias nacionais o necessitem.
2. Instar os países a que fortaleçam e intensifiquem suas atividades em saúde pública veterinária para alcançarem níveis úteis de cobertura geográfica e demográfica.
3. Solicitar ao Diretor que estimule e apóie a mais ampla coordenação entre os setores da agricultura e da saúde e com o setor de produção para lidar com os problemas de interesse comum no campo da saúde pública veterinária.
4. Incumbir o Diretor a, em colaboração com outros organismos internacionais de cooperação técnica, conjugar esforços para o desenvolvimento das atividades nacionais no campo da saúde pública veterinária.

(Aprovada na quinta reunião, realizada em 15 de abril de 1999)

RIMSA11.R2: 50º Aniversário do Programa de Saúde Pública Veterinária da Organização Pan-Americana da saúde

A XI REUNIÃO INTERAMERICANA,

Ciente de que o Programa de Saúde Pública Veterinária foi criado em 1949, pelo Dr. Fred L. Soper, Director da OPAS, para responder aos problemas de zoonose que acometiam a saúde, tais como o antraz, as encefalites eqüinas, a febre aftosa e a raiva, entre outras;

Reconhecendo a importância do campo de ação da saúde pública veterinária e seu progresso significativo na OPAS para contribuir para o desenvolvimento social e econômico dos países das Américas;

Tendo em conta os sucessos alcançados em saúde pública veterinária pelos Estados Membros, com a cooperação técnica da OPAS, tal como ocorreu com a erradicação da febre aftosa, a eliminação da raiva urbana, a hidatidose no sul do hemisfério, *inter alia*, e a melhoria de programas de higiene e inocuidade de alimentos e

Desejosa de comemorar adequadamente o 50º aniversário do Programa de Saúde Pública Veterinária da OPAS,

RESOLVE:

1. Felicitar a OPAS e a seus Órgãos Diretores pelo permanente apoio dado ao desenvolvimento da saúde pública veterinária nas Américas mediante programas de cooperação técnica, particularmente na luta contra a zoonose e a proteção sanitária dos alimentos.
2. Reconhecer, em especial, as contribuições feitas pela saúde pública veterinária para o desenvolvimento sustentável dos programas nacionais de controle e erradicação das zoonoses nas Américas, que ultrapassaram as fronteiras hemisféricas.

(Aprovada na quinta reunião, realizada em 15 de abril de 1999)

RIMSA11.R3: Mudança do nome da Reunião Interamericana de Saúde Animal a Nível Ministerial para Reunião Interamericana sobre Saúde e Agricultura a Nível Ministerial

A XI REUNIÃO INTERAMERICANA,

Tendo presente que a política de globalização da economia, o livre comércio, as iniciativas de integração sub-regional, as mudanças nos sistemas estatais, *inter alia*, fizeram com que o comércio interno e externo, para acompanhar as forças do mercado, se desenvolva muito rapidamente sem as normas e regulamentos que asseguram a inocuidade e a qualidade dos alimentos;

Tendo em mente as deliberações da RIMSA XI e de reuniões anteriores sobre a cooperação internacional, a problemática das doenças transmitidas pelos alimentos e o andamento dos programas nacionais e regionais para a erradicação da febre aftosa e das principais zoonoses;

Levando em conta as decisões tomadas por alguns governos para integrar a ação intersetorial entre os setores da saúde e da agricultura, no que tange a proteção dos alimentos, e a saúde animal e a saúde humana em suas políticas nacionais;

Tomando em consideração as diferentes manifestações por parte das delegações de que os países devem ampliar os processos de coordenação entre os setores da saúde e da agricultura de modo a manter um enfoque integrado para os problemas que lhes são comuns, melhorando assim a saúde das populações e

Consciente da necessidade de adaptar o nome desta reunião aos problemas mencionados e às realidades sociais, políticas e econômicas dos Estados Membros da OPAS, especialmente no campo de proteção dos alimentos e de zoonose,

RESOLVE:

1. Denominar esta reunião, no futuro, com o nome de Reunião Interamericana de Saúde e Agricultura a Nível Ministerial (mantendo a sigla RIMSA) que, como o tem sido até agora, continuará a ser regida, pelo Regulamento Interno do Conselho Diretor da Organização Pan-Americana da Saúde.
2. Solicitar ao Diretor que:
 - a) na agenda da Reunião seja dada prioridade aos temas relacionados com a proteção dos alimentos, as zoonoses e a saúde animal;

- b) para a RIMSA XII, no ano 2001, a convocatória seja feita já com o novo nome.

(Aprovada na quinta reunião, realizada em 15 de abril de 1999)

RIMSA11.R4: Furacão Mitch

A XI REUNIÃO INTERAMERICANA,

Lamentando com profundo pesar a catástrofe ocasionada pelo furacão Mitch que atingiu El Salvador, Guatemala, Honduras e Nicarágua causando trágicas perdas de vidas humanas e sérios prejuízos materiais;

Considerando, também, as conseqüências transcendentais a curto e a médio prazo que tais perdas acarretam para a situação da saúde destes povos irmãos e para sua produção agropecuária e

Tendo ouvido as intervenções do Vice-Ministro da Agricultura e do Vice-Ministro de Saúde de Honduras, em nome das delegações de El Salvador, Guatemala, Nicarágua e de seu próprio país sobre a solidariedade dos países americanos e as expressões de agradecimento dirigidas a eles e à OPAS,

RESOLVE:

1. Agradecer a solidariedade e a ajuda dos Estados Membros da OPAS aos países afetados pelo furacão Mitch.
2. Expressar seu reconhecimento ao Diretor da OPAS, ao Programa de Saúde Pública Veterinária e ao Instituto Pan-Americano de Proteção de Alimentos e Zoonose por sua rápida assistência aos países afetados e pelas verbas extraorçamentárias dotadas.
3. Solicitar ao Diretor da OPAS, aos governos dos países americanos, aos organismos de cooperação técnica e financeira, as agências bilaterais e às organizações não-governamentais que, em seus respectivos programas de trabalho, dêem prioridade aos projetos de reconstrução dos setores social e de produção, especialmente aos da saúde pública e da produção agropecuária, nos países afetados.

(Aprovada na quinta reunião, realizada em 15 de abril de 1999)

RIMSA11.R5: Projeto de programa do Instituto Pan-Americano de Proteção de Alimentos e Zoonose

A XI REUNIÃO INTERAMERICANA,

Visto o relatório do Instituto Pan-Americano de Proteção de Alimentos e Zoonose (INPPAZ) (documento RIMSA11/4);

Reconhecendo que as atividades de cooperação técnica e o plano de ação apresentado pelo INPPAZ respondem à problemática atual da inocuidade dos alimentos e de seu comércio internacional;

Levando em consideração as recomendações incluídas no Relatório da II Reunião do Comitê Científico e Técnico do INPPAZ, reunido em fevereiro de 1999 (documento RIMSA11/INF/22);

Reconhecendo que o INPPAZ deu cumprimento à resolução RIMSA10.R5 (1997) com respeito ao desenvolvimento prioritário de programas integrados de proteção de alimentos e as zoonoses que lhe são inerentes;

Tendo em vista o progresso alcançado pelo Sistema Regional de Informação para a Vigilância Epidemiológica das Doenças Transmitidas pelos Alimentos (SIRVE-DTA), e sua conseqüente utilidade para a tomada de decisões relacionadas com intervenção sanitária (documento RIMSA11/INF/23) e

Conscientes da necessidade e utilidade da cooperação técnica da OPAS, por intermédio do INPPAZ, para apoiar o desenvolvimento de programas integrados de proteção dos alimentos, envolvendo todos os segmentos da cadeia de produção, uma estreita coordenação intersetorial saúde e agricultura e a participação dos produtores de alimentos e os consumidores,

RESOLVE:

1. Agradecer ao Governo da República da Argentina pelo constante apoio ao desenvolvimento e ao funcionamento do Instituto Pan-Americano de Proteção de Alimentos e Zoonose e solicitar-lhe que continue a co-financiar o Instituto.
2. Expressar ao Diretor da OPAS sua satisfação com o progresso alcançado pelo INPPAZ em proporcionar cooperação técnica em proteção de alimentos aos países das Américas.

3. Recomendar ao Diretor da OPAS a aprovação do programa de cooperação técnica do INPPAZ para os biênios 2000-2001 e 2002-2003 segundo proposto no plano de ação.
4. Solicitar ao Diretor da OPAS examinar a possibilidade de levar a cabo as recomendações da II Reunião do Comitê Científico e Técnico do INPPAZ (Fevereiro, 1999).

(Aprovada na sexta reunião, realizada em 15 de abril de 1999)

RIMSA11.R6: Cooperação internacional em proteção de alimentos

A XI REUNIÃO INTERAMERICANA,

Tendo presente os temas do painel *Cooperação internacional em proteção de alimentos: “Da granja ao consumidor”* (documentos RIMSA11/11, 13, 15 e 17);

Considerando a conferência especial *A cooperação econômica do Banco Mundial para projetos de segurança e inocuidade dos alimentos* (documentos RIMSA11/9 e 12) e, em especial, suas recomendações a esse respeito;

Levando em conta a resolução RIMSA3.R15 (1983) sobre as atividades integradas dos organismos internacionais em saúde animal nas Américas e reconhecendo o trabalho do Grupo Interamericano de Cooperação em Saúde Animal (GICSA) em prol dos programas nacionais de prevenção e controle das doenças dos animais usados na alimentação e

Consciente dos desafios crescentes que os Estados Membros da OPAS enfrentam para reduzir a disparidade entre a segurança e a inocuidade dos alimentos e o crescimento demográfico e suas expectativas sobre a qualidade e a disponibilidade desses,

RESOLVE:

1. Instar os Estados Membros da OPAS a revisar e fortalecer suas políticas e estratégias de segurança e inocuidade dos alimentos, em consonância com as recomendações do Codex Alimentarius e com os acordos feitos no âmbito da Organização Mundial de Comércio sobre a aplicação de medidas sanitárias e fitossanitárias, e sobre obstáculos técnicos ao comércio.
2. Reiterar aos países a necessidade de se empenharem ao máximo para fortalecer a ação intersetorial convocando, também, as agências internacionais de cooperação técnica

e econômica e as organizações não-governamentais para facilitar o acesso da população aos programas de segurança e inocuidade dos alimentos.

3. Solicitar ao Diretor da OPAS que:
 - a) continue a proporcionar a cooperação técnica que os países necessitem para levar avante os processos enumerados acima;
 - b) por intermédio de seus delegados na próxima reunião do Grupo Interamericano de Cooperação em Saúde Animal, proponha a ampliação da cooperação técnica em proteção dos alimentos aos países das Américas;
 - c) dê prioridade aos programas de cooperação relacionados com a inocuidade dos alimentos naqueles países que, por sua capacidade limitada de exportação não tenham alcançado um grau significativo de desenvolvimento neste campo.

(Aprovada na sexta reunião, realizada em 15 de abril de 1999)

RIMSA11.R7: VII Reunião do Comitê Hemisférico para a Erradicação da Febre Aftosa

A XI REUNIÃO INTERAMERICANA,

Tendo em mente o relatório apresentado pela Secretaria durante a VII Reunião do Comitê Hemisférico para a Erradicação da Febre Aftosa (COHEFA), que pôs em destaque o progresso alcançado pelos países para a erradicação da febre aftosa — expresso pela manutenção das áreas livres na América Central, América do Norte, Caribe, Guiana, Suriname e Guiana Francesa — e o reconhecimento de uma zona livre, sem vacinação, na Colômbia, e de zonas e países livres, com vacinação, na América do Sul;

Reconhecendo a participação decisiva do setor de produção na realização dos programas nacionais, em harmonia com órgãos oficiais, trazendo benefícios para o desenvolvimento da pecuária e amparando o desenvolvimento socioeconômico dos países;

Consciente de que o Plano Hemisférico de Erradicação da Febre Aftosa deve continuar a trabalhar em busca de suas metas, principalmente naqueles países que continuam se esforçando para alcançar as metas estabelecidas em seus projetos sub-regionais e

Diante da importância que a criação de um centro continental de referência sobre saúde animal, conforme mencionado na Resolução II da COHEFA VI,

RESOLVE:

Endossar as resoluções da COHEFA VII.

(Aprovada na sexta reunião, realizada em 15 de abril de 1999)

***RIMSA11.R8: Projecto de programa do Centro Pan-Americano de Febre Aftosa
A XI REUNIÃO INTERAMERICANA,***

Considerando os grandes progressos alcançados durante os últimos anos para a erradicação da febre aftosa, com a firme participação do Centro Pan-Americano de Febre Aftosa (PANAFTOSA);

Tendo presente que a PANAFTOSA vem assumindo gradativamente a responsabilidade de proporcionar cooperação técnica em zoonose e

Reconhecendo o papel valioso que até hoje o PANAFTOSA tem desempenhado nos esforços dos países para o controle, a eliminação e a prevenção das zoonoses,

RESOLVE:

1. Recomendar aos Órgãos Diretores da Organização Pan-Americana da Saúde que analisem e aprovem o projeto de programa do Centro Pan-Americano de Febre Aftosa dotando os recursos necessários para a cooperação técnica, dentro das disponibilidades econômicas da Organização.
2. Agradecer ao Governo da República Federativa do Brasil a contribuição dada como país sede, bem como pela extraordinária contribuição financeira para a adaptação e construção da nova sede do Centro Pan-Americano de Febre Aftosa, na cidade do Rio de Janeiro.
3. Solicitar ao Diretor da Organização Pan-Americana da Saúde que, em colaboração com os governos, apóie as diligências feitas para conseguir verbas adicionais extraorçamentárias para que o Centro possa fazer frente a seus novos compromissos de cooperação técnica.

(Aprovada na sexta reunião, realizada em 15 de abril de 1999)

RIMSA11.R9: Doenças transmitidas pelos alimentos

A XI REUNIÃO INTERAMERICANA,

Tendo presente os temas do painel *Doenças transmitidas por alimentos. Seu impacto na saúde pública e no comércio* (documentos RIMSA11/8, 14, 18, 19);

Visto os relatórios do Programa de Saúde Pública Veterinária sobre o cumprimento das Orientações Estratégicas e Programáticas da OPAS, 1995-1998 (documento RIMSA11/3) e do Instituto Pan-Americano de Proteção de Alimentos e Zoonose (documento RIMSA11/4);

Levando em consideração o desenvolvimento dos sistemas nacionais de vigilância epidemiológica das doenças transmitidas pelos alimentos (DTA), dos laboratórios oficiais de análise e do sistema regional SIRVE-DTA e

Consciente dos esforços da cooperação técnica internacional para fortalecer os programas integrados de proteção de alimentos nos países, com o propósito de assegurar a inocuidade dos alimentos para consumo nacional e mercados internacionais,

RESOLVE:

1. Instar os Estados Membros a que intensifiquem seus esforços para desenvolvimento os programas nacionais integrados de proteção de alimentos, particularmente na prevenção e controle das DTA, com a finalidade de assegurar a inocuidade dos alimentos para o consumo interno e para o comércio internacional.
2. Reconhecer tanto a decisão política dos países que incorporaram em seus sistemas de vigilância epidemiológica de doenças contagiosas o componente das DTA como, também, a regularidade das notificações ao sistema regional de informações administrado pelo INPPAZ.
3. Instar os Estados Membros a reforçar os mecanismos de articulação entre os setores da saúde e da agricultura e o setor privado em seus planos nacionais de proteção de alimentos a fim de melhorar a vigilância epidemiológica das DTA.
4. Instar os Estados Membros que ainda não o tenham feito, a assumirem o compromisso político para facilitar a implementação da Rede Interamericana de Laboratórios de Análise de Alimentos (RILAA).

5. Solicitar ao Diretor da OPAS que:
- a) continue a cooperação técnica para o fortalecimento dos programas nacionais integrados de proteção de alimentos, através do Programa de Saúde Pública Veterinária e de seu centro especializado INPPAZ;
 - b) proporcione o apoio técnico que os Estados Membros necessitam para a execução das atividades citadas acima, especialmente para a RILAA e para os sistemas de informações nacionais e regionais sobre as DTA;
 - c) procure a cooperação de organizações bilaterais, multilaterais e não-governamentais, a fim de mobilizar recursos e verbas extraorçamentárias para atividades regionais contra as doenças transmitidas pelos alimentos.

(Aprovada na sexta reunião, realizada em 15 de abril de 1999)

RIMSA11.R10: Zoonose

A XI REUNIÃO INTERAMERICANA,

Tendo examinado o Relatório sobre a VII Reunião de Diretores de Programas Nacionais de Controle da Raiva (documento RIMSA11/5);

Tomando nota da exposição especial: *O uso de antibióticos na produção animal e a resistência antimicrobiana* (documento RIMSA11/10);

Visto o relatório do Programa de Saúde Pública Veterinária da OPAS sobre o cumprimento das Orientações Estratégicas e Programáticas da Organização Pan-Americana da Saúde, 1995-1998 (documento RIMSA11/3);

Reconhecendo que as mudanças nos perfis epidemiológicos das zoonoses prevalentes e emergentes exigem sistemas de informações e de vigilância epidemiológica mais dinâmicas e

Tendo presente a resolução RIMSA10.R8 sobre as zoonoses prevalentes e emergentes, aprovada na X Reunião Interamericana de Saúde Animal a Nível Ministerial (1997),

RESOLVE:

1. Acentuar a necessidade de que os países proporcionem aos programas nacionais de eliminação, erradicação ou controle das zoonoses prevalentes — brucelose, hidatidose, raiva, tuberculose, encefalite equina, leptospirose e teníase/cisticercose — os recursos administrativos, técnicos e humanos necessários para atingir as metas fixadas.
2. Instar os países a tornar mais dinâmicos seus sistemas de informações e de vigilância epidemiológica das doenças citadas no parágrafo 1 e submetam à OPAS informações periódicas sobre as providências tomadas para combater as zoonoses prevalentes e emergentes, a fim de compartilhar mais amplamente as experiências nacionais.
3. Solicitar ao Diretor da OPAS que, em consulta com os países, canalize os recursos de cooperação técnica da OPAS para atender às seguintes metas regionais:
 - eliminação da raiva humana transmitida por cães e o controle da raiva animal;
 - erradicação da tuberculose bovina;
 - erradicação da febre aftosa;
 - eliminação da febre de Malta (brucelose de origem caprina);
 - eliminação da equinococose/hidatidose.
4. Pedir ao Diretor da OPAS que, dentro dos recursos disponíveis, além de proporcionar a cooperação técnica que os países solicitarem, elabore diretrizes metodológicas e implemente as estratégias e os respectivos planos de ação regional, de conformidade com as metas citadas no parágrafo 3.
5. Solicitar ao Diretor da OPAS que, dentro dos recursos disponíveis, apóie e intensifique o papel catalisador do Programa de Saúde Pública Veterinária e dos centros especializados INPPAZ e PANAFTOSA no intercâmbio de experiências e de cooperação entre os países e que estimule a coordenação com outros organismos de cooperação técnica e a comunidade internacional interessados na luta contra as zoonoses prevalentes e emergentes.

(Aprovada na sexta reunião, realizada em 15 de abril de 1999)

RIMSA11.R11: Apoio especial a pequenos estados insulares

A XI REUNIÃO INTERAMERICANA,

Reconhecendo a necessidade de que cada Membro da Organização Pan-Americana da Saúde desenvolva sua capacidade de proporcionar a segurança e a inocuidade dos alimentos para proteger a saúde de sua população e de também participar do comércio internacional e

Considerando o custo para a construção da infraestrutura necessária para a capacitação dos recursos humanos necessários e, levando também em conta o sistema de exploração agrícola em prática por muitos pequenos produtores nessas ilhas, o que eleva o custo da vigilância e da capacitação na propriedade agrícola,

RESOLVE:

Solicitar à OPAS e à comunidade internacional que proporcionem assistência especial aos pequenos estados insulares do Caribe para que possam dar cumprimento às atuais normas internacionais na área do estabelecimento de infraestrutura e de capacitação de recursos humanos.

(Aprovada na sexta reunião, realizada em 15 de abril de 1999)

RIMSA11.R12: XVII Congresso Pan-Americano de Ciências Veterinárias

A XI REUNIÃO INTERAMERICANA,

Considerando ser do interesse da Organização Pan-Americana da Saúde apoiar todos aqueles eventos que tendam a melhorar os conhecimentos dos médicos veterinários e

Consciente de que é função dos médicos veterinários velar pela saúde animal bem como sua correlação com a saúde humana,

RESOLVE:

Solicitar à OPAS e à comunidade internacional que apoiem o XVII Congresso Pan-Americano de Ciências Veterinárias (PANVET 2000) a se realizar na República do Panamá de 11 a 15 de setembro do ano 2000.

(Aprovada na sexta reunião, realizada em 15 de abril de 1999)

RIMSA11.R13: Cooperação em legislação e uso de antimicrobianos na produção animal

A XI REUNIÃO INTERAMERICANA,

Tendo presente o risco que o uso indiscriminado de antimicrobianos na produção animal pode acarretar para a saúde pública,

RESOLVE:

1. Instar os governos dos Estados Membros da OPAS a que elaborem um programa de vigilância e de educação sobre o uso correto de agentes antimicrobianos na produção animal.
2. Solicitar à OPAS apoio para os programas nacionais de registro, vigilância, controle e uso de antimicrobianos de emprego veterinário.

(Aprovada na sexta reunião, realizada em 15 de abril de 1999)

EM FÉ DO QUE, o Presidente da RIMSA XI e o Secretário *ex officio*, Diretor da Organização Pan-Americana da Saúde, assinam o presente Relatório Final nos idiomas espanhol e inglês, tendo ambos os textos igual valor.

ASSINADO em Washington, D.C., Estados Unidos da América, no dia quinze de abril de mil novecentos e noventa e nove.

Francisco Sérgio Turra
Presidente da RIMSA XI
Delegado do Brasil

George A. O. Alleyne
Secretário *ex officio*
Diretor da
Organização Pan-Americana da Saúde